



بسم الله الرحمن الرحيم

# بِالْخَمِيسِ الْمَقْبُولِ

فِي

# مَلِكِ ابْنِ الرَّسُولِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

اعني خميس الفصيلة الفرديّة في ملح الامام الهمام سيد الانام  
كهف العالمين فتمس العارفين بدلتابعين سيدنا زين العابدين رضي الله

وعن ابائه اجمعين



مع شرحه للعبد الضعيف

قطب الدين محمود علي احمد راباوى

طبع في مطبع حيدرآباد كن عفا الله عن الشر والفتن

# قال فقير وطالب الدين محمد علي الحيدري طاعا ورحم

المطالع

اذ اشاع تصنيفه الذي في مناقب الامام الهمام البدر من الهاشم

صاوة من المولى كثر السواجم  
بنيل المعالي والنخبال الكرام  
بدا نورة كالبدل في كل قائم  
يا فضل حسين زين كل الاكام  
وقاضى قضاء الملك فخره حاطم  
ونور قضاياه ظلام المظالم  
يعد تليد في الامثال دائم  
وفيه سنابيض الخلد والنوام

اريد على بن الحسين عليهما  
كريم خلاخير العباد كرامه  
اذا ظلمات الكفر لقت جراحها  
فعنونه باسم شهر لفضله  
جزرا اقول اذ في المطالع  
هو السيل الصند بيد العلم والعلو  
يزيل بعدل لاح كالشمس في الدج  
فلام بافضال النسب واله  
فقد لتصنيفي البهاء لاجله

ولما اغلا بالطبع كالخود حالي

بسر الوري ارخت - نظم المكارم

بِالْحُسَيْنِ الْمَقْبُولِ

مَلِكِ ابْنِ الرَّسُولِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

أَعْنَى تَحْنِيسِ الْقَصِيدَةِ الْفَرْدِيَّةِ فِي مَلِكِ سَيِّدِ نَازِلِ الْعَالَمِينَ عَلِيِّ بْنِ حُسَيْنِ

ابْنِ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِوا عَنْهُمَا اللَّهُ عَلَيْهِمَا جَمْعَيْنِ

مَعَ شَرْحِهِ لِلْعَبْدِ الضَّرِيعِ

قُطَبُ الدِّينِ مُحَمَّدٌ عَلَى الْحَيْدِ الْبَارِي

كُتِبَ فِي مَطْعَمِ حَيْدِ الْبَارِ كُنْ صَاحِبًا لِلَّهِ عَنِ الشُّرُوفِ وَالْقُلُوبِ

سَنَةِ ٢٢ هَجْرِيَّة

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي خمس الخواس وربيع الاركان وفلق الارواح وثنى القلب باللسان وفضل  
 بخلين الاضغرين الانسان ووحده ذاته واقام عليه البرهان والصلوة والسلام لاثمان الاكمل  
 على نبية المودع باعجاز القرآن على مقتضى حال الزمان وعلى الله الباعين على الرب بقطر الفرقان  
 الذين هم بمنزلة الرسول في العزة والشان واهم ما به الناطقين بالحق بافصح بيان وبلغ تبيان عند  
 ضيق المجال بمواجهتك ولك والا عيان وبعد فيقول العبد الفقير الى الله ذي الايادي خطا بالدين  
 محمدي على الجيد ابادي لطف له الله الهادي في العواقب والمباني ان هذا شرح التخميس الذي في  
 صدر الحنف في حلالة سني على القصيدة المقيمة المنجية التي بدلا ما اشعر الناس هماما من قلب العرو  
 بالفرزدق والمكثي باني فراس على رغم المشام مع ما به من الاحتشام عند تجاهله عن معرفة الامام  
 الهمام سيد الانام كرم العالمين سيد آئين العابدين رضوان الله عليه وعلى آيائه اجعين لما  
 عظمه البشر وفرج الله عن استلام البحر خالص الله الحق واظلم الامر الحق فلهذا الفرزدق توجهت  
 اليها ثانيا بتبقيهم ما فرطوا ولا يكون سببا للكفارة ذنوبي وزريعة لستر عيوبني واستحق به مرضاة  
 ربي وشفاعته جدد النعم عليه وآله الصلوة والسلام وادارت الايام وما بعد عام ومقصود ي  
 من هذا الشرح كشف مزايا القصيدة وبلوغ النشيد في محل اللغات وشرح الاصطلاحات وتبيين  
 الحسنات وتوضيح المبهات مع الاختصار الغير المخل والتطويل الغير الممل مناسبا لهذه الرسالة  
 ولا يفتأ بتلك العجالة مع ترك الشواهد وحذف الزوائد وترجمت الخمس بالحاشية بعبارة  
 سليسة فارسية مع منثوى لطيف ونظم شريف ولما لم اشرح والتخميس اهديت هذا التعليق  
 الى مولاي الحق والخير المدقق افاقه العلماء اعلم الفقهاء حافظ القرآن علامه الامام ران القوم

المقرور بحر العلوم والحجرات المشهور بالمتأقبة الفخر السامع في الافاق والبا الذي لا يفتقر الى  
 ولا يحاق زين السيرة في الرياسة قاضي القضاة اجماع الحسنات الموعود عن كل دنس وشين  
**مولانا المولوي سبيل الفضل حسين - هـ**

اصل الفخار وفرعه وعموده وضياءه الباقي على الابد  
 من طينة عربية قرشية علوية نبوية الاحباد  
 لا زالت رايات عدله ناصبة في الانام والوية حكومتها رافعة في رياسة النظام خلها الله  
 مع واليها الى قيام يوم القيام والمسئول من الناظر الشريف والعالو التعريف ستوالسهوبن بل العفو  
 والله المستعان وعليه التكلان -

وقصة هذه القصيدة على ملأ في الافاق ووفيات الاعيان وجلوة الحيوان وثمرات الاوراق و  
 ومراة النجان وحاشية الغرائد ومثنوى سلسلة الذهب وغيره انه لما حج هشام بن عبد الملك

(۱) عارف نامي ملائكة گرامی موجود طریشی واکلامی مولانا عبدالرحمن جامی قدس سره السامی پور بن شتوی  
 سبیل نشاد این قصیده نظم فرموده و ترجمه آنرا شمار نموده پای سخن را بر سرش برین رسامی است آنچه فاضل زین  
 فخر الهند والد کن قاضی عبد الباقی امرنگزی در جامع الغموض نشان آن منع فیوض گفته جمعی کدش منزل اجماع  
 از روده دل بنور حق بینا بود و یکتا گریه بود و در یک تپان وین طرد که هم گوهر و هم دیاب و این خاکسار بے مقدم  
 بر آن شیط خاطر احباب و تیمنا و تبرکات آنکس انجناب شتوی موصوف را درین جامے آرد و امید و ما سکت  
 حسن خاتمه از ناظرین دارد - مثنوی -

پور عبد الملک بنام هشام	در حرم بود با الی شام	میز و اندر طواف کعبه قدم	لیک ازا زو حام اصل حرم
استلام حجر خاوش دست	بهر نظار و گوشه نشست	ناگهان بخیزد بی دوسله	زین عباد بن حسین علی
در کسار بهاد و صلوات	بر حریم حرم مشکند عبور	بر طرف میگردد و بطواف	در صف خلق می فناد و تکلف
زود قدم بهر استلام حجر	گشت خالی ز خلق را گذر	شناسی کرد از هشام سوال	کیست این با هر حال و حال
از حیالت دران تغلل کرد	از شناسائش تجامل کرد	گفت شناسش نلگم کیست	منی یا یارانی یا کی است
و فراس آن سخنور دارد	بود در جمعی میان حاضر	گفت من می شناسش نیکو	ز و چه پرسی بسو من کن بد
	آن کس است این که کرد و طحا	از نرم و بوقمیس خفیف نمنا	

بقایا علیها طاف بالبعیت و جلالان یصل الی البحر الاسود لیستلهمه فلم یقل علی ذلك لکن

مرد و خلیت در کن جلیلم	تا و دلین و مقام برابریم	مرد و می و صفات جعفرات	طیبه و کوفه که کلاه و خرات
هر یک آمد بقدر او و اعراف	بر علو مقام او و اعراف	قره العین سید الشهدا است	زهر و شلخ و دود و دگر است
سیده باغ اتمه محنت بار	لاله مرغ حبیدر کرار	چون کند جاسه در میان قریش	رود از قمر ز زبان قریش
که بدین سید ستوده ششم	به نهایت رسید فضل و کرم	زرد و خست منزل او	حاصل دولت است محل او
از چنین خرد دولت ظاهر	هم عرب هم عجم بود قاصر	جدا و با هم بستند تسکین	خاتم الانبیاء است نقش نگین
لا محذور و او فروغ بدست	فراخ از غوسه او ششم و خا	طلعتش آفتاب روز افزود	در بختانی خزان و ظلمت بود
جدا و مصدر هدایت حق	از چنان مصدر شد عشق	از جهان نایش سپندیه	که کشاید بروی کس دیده
خلق زو نیز دیده توانند	کز بهایت نگاه نتوانند	نیست بے سبقت جسم او	خلق را طاقت نداشت و
در عرب در عجم بود مشهور	گویند از مغفله معسر دور	هم عالم گرفت بر تو خور	گر عزیر رسد ندید زان چرخ
شد بلند آفتاب بر افلاک	بوم اگر زو نیافت بهر چاک	بر کوسیر تان و بد کاران	وست افایر موبست باران
فیض آن ابر در همه عالم	گر بریزد نمی نگر و کم	هست زان مشرب لذت آئین	که گشتند ز اوج طبعین
حب ایشان دلیل صدق و وفا	بعض ایشان نشان کفر و نفاق	قرب شان پای علو و جلال	بعد شان مایه عتو و ضلال
اگر شمارند اهل تقوسه را	طالمان رضاسه مولی را	اندان قوم مقتدا باشند	و اندان خیال پیشوا باشند
اگر پرسد ز آسمان با نفیض	سایه من خیار اهل الاض	بر زبان کو اکب و انجسم	هیچ لفظ نیاید الا هم
هم حیو شامدی اذاد و برها	هم لیو شامدی اذاد و برها	ذکر شان سابق است افزا	بر همه خلق بعد ذکر اگر
سوز ترا در اوج افروخته	نام ایشان است بعد نام خدا	ختم بر نظم و نثر را سخن	باشد از زمین نام شان سخن
کر ذرا غارت با خرگوش	خونش اندر گداز غصب و جوش	بر فروق گرفت عالی دق	همچو بر مرغ خوش ذراع و حق
ساخت در چشم شایان خورش	جس فرمود بر آن کارش	اگرش چشم راست بین بود	راست کرد و راست بین بود
دست بیداد و ظلم کشان	جای آن جس خلقش داد	لے بار است بین کشید	از حد حس رشد و بوجل
آنکه احوال بود ز ازل کار	چون شود حالش از سر بشک	آفت دیده جد و بدست	رودیده خرد و حد است
از حد دیده خرد شد کور	وزر دیده جد بے نور	دل حاسد دلاخ غم فرسود	وز غم آسود خاطر محسود
و اما از طبیعت فاسد	بر خدا عرض بود حاسد	که چنان مال یا منال چرا	مرفغان را می دهد نه مرا

فتنه بکوی و جلس علیه یظلم الناس و صفا جماعته من اهل الشام اذا قبل فی الزمان  
 علی بن حسین بن علی بن ابی طالب رضوان الله علیه و کان من اجمل الناس و جم و اطهم  
 ارجا خفاف بالبهت غلبا اتقی الله الحرجی له اناس حتی استلم الحرق فقال بعض من اهل الشام  
 الحشام من هذا الذي هابه الناس هذا الهدية فتجاهل الحشام وقال لا عرفه فحافته ان  
 يرغب فيه اهل الشام و كان الفردق حاضرا فقال انا اعرفه فقال الشامي من هو يا باقر اس  
 فقال الفردق هذا القبيذ غضب الحشام و امر بحبسه فانفذ له ذنب العابدین رضی الله  
 عنه اثني عشر الفا درهما و اخرجها و قال ملحقه لله لا للخطاء فارسل اليه زین العابدین  
 و قال له انا اهل البيت اذا و هبنا شيئا فلا نستعبد و الله عز وجل يعلم نيتك و يثيبك  
 عليها و شكر الله سبعين قلما بلغته الرسالة قبلها (الانفاظ للعلامه الدهمیری) -

گر با هم نمی کند خوشدل	کاش نه وزیر سازش نال	حسد المرء با کل کمسات	وان اعتاد کسبها سنوات
نگشته از شرش در مبرم	آن ضرر که کشد مردم	آن حسد خاصه که تقصیرها	می بریزد از گردگان حسدا
جاسه ایشان مقرر بخیال	جاسه آنان نیم بعد و خیال	آسان خور بی درشتیافت	بر زمین کوی شود خفاش
ز اسان مبرمی و بر پر تو	بر زمین سگ همی زند خو	قصص و پورس رشید	چون بان شاه حق شناس
از مردم بهر آن نکو گفتار	کرد عالی بدان و دود و دوز	پورس این درم نود قبول	گفت مقصود من خدا و رسول
بود زان معنی نوال وصال	ز آنکه عمر شریف زار و خطا	همه جا از بره هر بهی	کرده ام صرف در حج و بهی
تا ختم کس این معنی	بهر کفارت چنین سخنان	قله خالصا و جبهه	لانا استغفیر ما اعطاه
قال زین العباد و العباد	ما نود و حوض لا نود	ناکه ما اهل بیت احسانیم	ای دویم باز نستایم
ابر و دویم بر شیب و فراز	قطره از پایا نگردد باز	آفتابیم بر سپهر عسلا	نقشه عکس ما دگر گونا
چون فروز و بان و فاداکرم	گشت مینا قبول کردم	از براسه خدا بود و رسول	هر جایند و ی چه چه قبول
بود زان هر دو قصدش حق	یکم نمیم از فردق و حق	سخنه زان حجاب لطف نزل	کر سیدش از ان نجته نال
ندان حرفم اگر رسد حرفه	بداند از دولت به طرفه	دقی از شاخ حرمین	چون شین آید در آیین
گفت نیل مراضی حق	بس بودین عمل فردق	گر زایه نثر زد و نثر ناس	بر نیاره نجات یافت نجات
مسعد رضا و رحمن را	مستی شد باض ضحان	ز آنکه نزد یک حاکم جایر	کرد حق برابر حق ظاهر





الفرق في اللغة التقديس كما يقال فرض المحال ليس محالاً اي تقديره وبمعنى تجوز العقل كما  
في قولهم المفهوم ان يقع فرض صدقه على كثيرين فجزى اي ان جود العقل وجاء بمعنى ملا  
العقل وتصورة ويجوز المعنى استعمل المحاسبون في قولهم المفروض الاول والمفروض الثاني  
في قولهم الخباكين وفي التبرع ما اوجبه الله واستحق الذي مرآركه بوجهه وهو اكل من الواجب  
وعند الشافعي زعمهما ما زاد فان للولي الرب والنسبة اليه مولوي ويقع على المالك والسيد  
والمنعم وغير ذلك المودة من اشد مراتب المحبة بعد العشق وهي هيجان القلب والتصافه  
بالهوى من الود بالحوكات الثلث وهو الحب الذي يهيج حتى يفقه الحب عن النفس وقيل بدلية  
المحبة موافقة ثم الميل ثم المواساة ثم المودة ثم الهوى ثم المحبة ثم الشغف ثم التبر ثم الود  
ثم العشق والاصح الاول واوجب من الالحباب وهو جعل الشيء واجبا والواجب ما ثبت  
بدليل ظني واستحق الزم على تركه مطلقا من غير حذر ان يدل لفظ الظن بالقطع فهو  
حل الفرض والواجب عند الحكماء ما يقع عدمه والاحباب والوجوب متحلان بالذات  
متخلفان بالاعتبار فالاحباب دلالة الامر على ان الامر واجب العقل المأمورية والوجوب  
دلالته على ان المأمورية له صفة الوجوب والاحباب في الفقه الكلام الذي تكلم به احد  
المعاقدين اولا وعند المنطقيين هو مقابل السلب ويطلق على خلاف الاختيار كما في قول  
الحكماء الاحراق صادر عن النار بالاحباب اي بلا قهر ولا ارادة ولا يؤخذ هذا المعنى  
بالنسبة الى الله والعقل الفعال الرحمن اسم من الاسماء الخمسة محض به تعالى مشارك  
لاسم الذات معرفا ومنكرا وهو اسم لمربية اختصت بجميع الاوصاف العلية الالهية  
وقيل معناه المنعم الرزاق الحقيقي البالغ في الرحمة غايته التي يقصر عنها كل من سواه  
اسم لمربية ذاتية جامعة تحقائق الموجودات علويها وسفليها فالرحمن داخل تحت حيطه  
اسم الله الطائفة موافقة امر الله وامر غيره لا موافقة الارادة كما زعم المعتزلة والطوائف  
مبالغة من الطمع وهو الانقياد والامامة هي ميراث النبي وخلافة الرسول في اقامة الدين  
وحفظ حوزة الاسلام بحيث يجب اتباعه على كافة الامم وقيل الامامة رئاسة عامة في  
امور الدين لشخص من الاشخاص وشراطها ان يكون الامام محمدا شيئا اذا راي عدلا  
حاقلا بالاعادة كل حواشي الشروط النهائية كلها معتبرة بالاجماع وشروط اخرى خلافية  
وثبت الامامة بالرض والاجماع او بتبعية اهل الحل والعقد والتفصيل في شرح المواقف



هذا هو الفخر والعري والعجم... جلال ابن خلدون الله كلهم  
هذا التقي الشيخ الطاهر العلوي

الجرم والكبر ما أراد طائران وهما ايتار الخيل الغيرة بلا حوض ولا عيش وخلق بعضهم من  
 الجور في المكسوبات حكيم الانسان اخلاقه واصفها المحمودية طليل الجود صفة ذائبة الجود  
 ولا يستحق بالاستحقاق ولا السؤال والكرم مسبق بالاستحقاق الباقى والسؤال منه وقيل  
 هو خادعة ما ينبغي لا الغرض والكرم ايتار الخيل الغيرة العالم قبل عوب الكسر الفصح لان  
 الجميع على افعال لا فعل وقيل هو لغة الحاء وفيها كان او معلما بعد ان يكون من اهل  
 الكتاب وعند اهل المعاني الخيرة العالم السد عنا عنه تحير المعاني بحسن البيان والتقاعنا  
 وقيل هو مقلوب البحر الان البحر يطلق على من اتسع في كل شيء والجمع على المتسع في العلم  
 فكما ان البحر مجمع للماء كذلك العالم لجميع العلم وكما ان البناء سبب الحياة الدنيا وبيت  
 كذا لك العالم سبب الحياة الابدية والعلم الصورة الحاصلة من الخشعة العقل وفي شرح  
 الاشارات ان من الصورة مطابقة الخارج وهي العلم وما هي غير مطابق وفي  
 الجمل وبعبارة اخرى العلم هو الحاضر عند المدرك والا حسن ان يقال انه صفة يظلم  
 لذل كور من قامت هي به ومنها فانه صفة يتكشف بها لمن قامت به ما من شأنه ان  
 يدل كذا انكشافا تاما لا اشتباه فيه و لو اشيع الكلام في تفسير هذه الكلمة لبلغ مجهول والحكمة  
 العلم والعدل والحكم والنبوة ووضع الشيء في موضعه و صواب الامر وسدادة والقوان  
 والايصال في الاصطلاح العلم باحوال الموجودات الخارجية على ما كانت تلك الاحوال  
 لها بقا طاعة واساط الناس والفر الاستعظام والمياهاة بالمكارم والمناقب منسوب  
 ونسب وفير ذلك اما في التنكير اوفي اياته العرب بالضم والتخريك خلاف الجمع اسم  
 جمع واحد عربي وبين الجمع و واحد من العرب بالنسب والاعراب صفة جمع وليس جمعا  
 للعرب عند السبوية اذا لاراب سكان المبادية فقط يقال رجل عربي اذا كان بدويا  
 وان لم يكن من العرب ورجل عربي اي منسوب الى العرب وان لم يكن بدويا ورجل اعجمي  
 اعجمي اذا كان في شانه عجمة وان كانت من العرب ورجل عجمي اي منسوب الى العجم وان  
 كان فيصحا والعرب من جمعهم ارب فوق النضر الخيرو جلدان كل شيء كما لانه اللاتفة  
 والشرها به فقل ان ذلك وهو اسم تقبيل لعله اخيرا حذفت هنة كذا في استعماله



أخبرني وأخبرني وقد قيل في الخبرين أنهما من الكسب والجمع معيت به وحمل  
 على الخبرين وقيل بوجه آخر في الخبرين أنهما من الكسب والجمع معيت به وحمل  
 من ما لا يخفى عليه من الخبرين وقيل بوجه آخر في الخبرين أنهما من الكسب والجمع معيت به وحمل  
 وأما الخبرين الآخران في الخبرين أنهما من الكسب والجمع معيت به وحمل  
 والله وأما خبرين آخرين في الخبرين أنهما من الكسب والجمع معيت به وحمل  
 يجب المال جلبا للفقير أو هو لها الفقير رفاهيس بكريم واللام هيبة للاستغراق تقديم للفقير  
 فيفيد التخصيص وفعل المضارع يفيد التجرد فالمعنى أن أهل جميع أقسام الكرم في كل وقت  
 محبوبون كما للملح لا ينجأ وزاوية في لفظ هذا بعد قوله راحة للفقير من القية -

عليها قرينش باجد ادلهما فحقرت	أو كل حزبي له أياؤه أفقرت
من آل عبد مناف قومه اشتهد	يحيى له ذروة الغزال الذي قصرت

عن نيله عرب الإسلام والعجم (١)

الحزبي بكر الله الطائفة من الناس أفقرت أحاجته والآن العهد الأهل بل لم يزل  
 فابل الهاء بالهمزة لغرب الخرج فزابلت الهمزة الثانية بالالف هاء فاقب أمن ويستعمل  
 في الاشتراك فلا يقال في الجملة ولا يفيد إلى الله أو إلى الزمان والمكان فلا يقال  
 أن الله أو الزمان كل ذلك بخلاف الأهل فالعرب فيهم بالعصم والمحبوبين  
 مطلقا غيل منات ابوها شرو عبد شمس والمطلب وقها فهو ولاية والنسبة إليه  
 مناهية لا تحيد إلى اللبس وتخص ذكرا لسيادته عليهم وكونه قوما فيهم القوم جماعة  
 الرجال لقوله تعالى لا يضيئ قومه من قومه ولا نساء عن نساء واحدة رجل وامرؤ بخير  
 لفظه يذكرون وثنا لجمع الأقوام سموا بذكر لبقياهم بالعطاء والمهمات ولأن  
 الرجال قوامون على النساء وريما دخل النساء بتعالى من قوم كل نبي رجال ونساء جميعا  
 النبي لا يرفعهم فحل المضارع يفيد التجرد ذروة الشيء بالقسم والكسرة علامة العز خلاف  
 الدال توصيفه يفيد التخصيص لا إسلام الطاعة وفي الشرح الاتفاق دينا خبره الرسول

(١) بنية زينة قرينش باجد مدح في الخاتمة وبركة في الخاتمة مدح است آل جبريت قوم وشهر است بنية وشهر  
 مدح باج عن كفا قرينة نازا فحقرت أن عرب اسلام خير عجم







فلا تكلما إلى الله كلاما سخيا

فلا تكلما إلا حين ينسب

ساد قومه سواد سودا بالضم وسيدوا بالفتح فوسيدوا بضم ساءة طرا كما جعل الله كما ساءوا  
 وأعطى قدره وقوله ملاحظه انما قال في حديثه انما سئلوا عن العظماء والعظماء الجلال كسر  
 السور مفرقة موقعة للكثرة يمانية عن كل معد وكثيرا وقليل مذكروا موقعت شديدة وجمع حل النكاح  
 وبه نزل والساحة الداخلية وقضاء بين دورتي والأعضاء المتعاقلة عما يذكره الانسان طبعا واعظم  
 الرجل اذا قرب جودته بعضهم من بعض كانا غمضا والفضل الاول معروف والثاني مجهول والحياء  
 القباض النفس من الخشنة وتركه حل راعن العيب واللوم فيه وهو صريح في حق طبع ومنه ما الكبر  
 فهو ما خلق الله في الانسان من الخشوع والمعاذ كالحش وغيره واما الله عليه فهو ما يمنع المؤمن من  
 ارتكاب المعاصي خوفا من الله تعالى وقيل الحياء ما يعترى وجه الانسان عند فعل شيء مكروه طبعه  
 او عرفا والمهاية خوف واقم الخشوع من استعسار وتقدير ويستعمل في كل خشية ويراد بها عرفا الحالة  
 التي تكون في قلوب الناظرين في الملوك يكلمه ينطق وقرأ بينهما بان الكلام ما يتكلم به قليلا او  
 كثيرا والنطق احادة اللسان بالكلام ولذا يوصف سبحانه بالكلم لا بالنطق الحين الوقت والمدا  
 وقت مريم طال او قصر وعند نافي اليمين ستة اشهر ربي اذ دخلوا عليه التوا كمل في قوله ست والماض  
 عني ما من عاطف - والمطمعون زمان ما من مطعم يشاء يفعل المضايع ان هذا الامر متجدد  
 فيه رضى الله عنه وتقيد المضارع بمفعول له ومفعول فيه يشيد الى ان المانع له عن النظر والكلام للحياء  
 والعفة لا غير فيغيب الناس من هابته الحق فالكلام منه موقوف عند الاستسار والمهرج الثاني  
 يحتمل الاستيفاء ايضا وفي الشعر مراعاة النظر

الحياء

المهاية  
الكلام والنطق

واومض البرق من أضواء وجنته	تجلى الفجر من فلان طلعت
يلشق نور الهدى عن نور عذته	والبدل لم يكن وضاحا كجبهته

كالشمس تنجاب عن اشراقها الظلم

(في حاشية صفحة ۱۲) وانما اشراقها في الحكم المطهر الى حبيب الله تعالى في كتابه المسمى بمرشاد به تبيين انوار حق  
 بينين في الاول بعين معنى الشرح كره خذ ورائي كره بيت توبه زمان عارف وعام به نيزاد كقاربه من انكلام تو كره من  
 چنانكه قره ز آفتاب كه عاريت انوار ۱۲  
 (۱۱) پیداست در پیشی صبح از صحرای طلعت او در خشد بری از روشنی اسے رخسار او ماه کامل بخشن نیست مثل مبین او -  
 شکافه می شود زربایت از نور پیشانی او مثل آفتاب که کشاده می شود از روشنی او تا بر کیاست ۱۳

الفجر ضوء الصباح والفجر الشمس ونحوه فخرجت الليل وهو كاذب الا كان مستقيماً بين الشمس والارض  
 صغارها وصادق ان كان مستقيماً ايدياً فساداً فاعلم ان الاقوى مائة وقيل بعد غروب الشمس  
 حركة العين والشمس فظان وقل الصبح ظهوره وانادى وادعى البرق وطلوعه والشمس والارض  
 ردت الى مكانها وهو النار المشتعلة من هالة الادخنة والسياب وحواليه الى الارض والارض  
 الادخنة المشتعلة والوحدة مكتوبة ما ارتفع من المؤمنين وقيل لعظم القدر الذي قد جسد الجسم  
 والنور كيفية يدركها الباصرة ولا يراها اسطحها سائر البصرات اعني الكيفية العارضة من الشمس  
 والقمر والنار وغيرهما على ظهور الاجسام والكيفية كالارض وهو الظاهر بنفسه الظاهر بغيره فقبل  
 هذه النور والظهور هذا دفان وقد يقال النور يختص بالميزر بالواسطة كالقمر والظهور بالحق  
 بالذات وعليه قوله تعالى هو الذي جعل الشمس غياة والقمر نورا قلنا هذه الاية لان الدال على  
 ان الغياة اقوى من النور لانه الله نور السموات والارض فستل وهذا المعنى في النور غير  
 من الوجود الحق باعياً وظهوره في نفسه والظهور في العلم والعين ويسمى شعباً ايضاً لجموع  
 المقار الذي يعنيه ثوب السجود او مستوى ما بين الحاجبين والحد الذي يضم الهواء مع هذا  
 الى الايمان هدى وهدية الطريق اهديه هداية والهداية عند الامانة اذ ان الله الطريق الى  
 في نفس الامر الى المطلوب وعند المعنوية في الدلالة لموصلة الى الايمان الى المطلوب وكل منهما  
 متقوس والحق ان الهداية موضوعية للثبوت والاشتراك بين المعنيين لكن كورين ومستعملة بينهما كما  
 هو في الحقيقة الظاهر في القوة في اللغة بياض في وجه الفرس وخرقة كل شيء اوله واخره  
 خرقة المال خيارة وخرقة الشهادة ومن الرجل وجهه واناسى وجه الانسان خرقة لانه اول شيء  
 يظهر للتأخر وفي الشرع يدل الجنين لان الواجب عند ولادة خرقة وقيل لانه اول مقل يظهر في  
 باب الداية والشمس هي الكوكب الاعظم المضي الناري من الكوكب السبع السيارة وهي جرم  
 كروي مصمت مستدير بالذات مركوز في جرم خارج المركز مغروق فيه بحيث يساوي قطره فحين  
 الخارج للمركز وما س سطحها بسطحية ودار الطولية هي النوراني التي سبحانه والروح لان  
 الروح في الجسم كالشمس في العالم تحتجب اي تنكشف اشراقه اذ انته الظلمة بغمضين جميع  
 الظلمة بالضم والسكون وهي عدم الضوء عما من شانه ان يكون مضياً فالتقابل بينها وبين  
 الضوء تقابل عدم والملكة وقيل الظلمة كيفية وجودية مضادة للضوء وفي نور الهدى مستورة  
 بالكناية لانه حذف المشبه به اعني الضم واما المشبه اعني نور الهدى مقامه وذكر الانشاق

غيب

زج

شمس

البرق

شمس

شمس

شمس











بما روي ان اذ كان في الدنيا على العالم العقل وقيل النسبة بالضم والفتح وقيل انهما اذا كان  
 بسطة اي سعة من بسطه اذا كان مجموعا فخصه بغيره اي في العالم واللب العقل للثوبت والقد  
 الصافي عن قاذورات الوجود والظلمات النفسانية وقيل هو ما ذكره من العقل وشبهه اي علاه  
 والجليل لغيب هذا الجذو وسكونه للغير ورة وتفصيله باقي والروح المحفوظ شرعا جسم في  
 السهام السابقة كتب فيه ما كان وما سيكون ومثاله دماغ الحافظ وقلبه فان كانت القوان  
 وحروفه مسطوية فيه كانه ينظر اليه ولو قشيت اجزاء دماغه لم يشاهد ذلك الخ حقا  
 واما عند الحكماء فهو النفس الكلية للفلك الاعظم يرسم فيها الكائنات برسمها للعلوم في  
 العالم والقلم علم التفصيل فان الحروف التي ملاحظة تفصيلها بجملة في ملاذ الدعاة ولا  
 يقبل التفصيل ما دام فيها فاذا انتقل الملائكة منها الى القلم تفصلت الحروف به في اللوح و  
 تفصيل العلم الى غاية -

يفتت الكماة لدى الهيء فخلية	واستاصل الكفر والكفار موكبه
فما الايمان اذا ما شب معتبه (۱)	الليث اهون منه حين تغضبه

والموت اليسر منه حين يهضم  
 الكبر السجالي المتكبر المستر بالدع والبيضة والجمع كما واهجاء بالغف الحوب وقيل  
 يقهر الخلب الظفر يرا دبه الليل والكفر تقطيه نعم الله بالجود وهو الذي الدين الكفرستيا  
 من كفر الشئ اذا غطاه والكافر لما ستر الحق سمي به وفي الشرع عدم الايمان عما من شأله  
 والجمع الكفار والموكب بكسر الكاف الجماعة ركبنا او شئنا والايمان عدم توقع مكره في  
 الزمان الاية والعصب والمعنية العتاب والليث سيد السباع وهي كل تحطفت منقصب  
 جارح قاتل عاد عادة والعصب حركة الى دفع متافر للطبع وبعبارة اخرى هو تغير يحصل  
 عند غلبان دم القلب بشهوة الاقام ليحصل عنه الشفاء للقلب ولكن على الرغم ليحصل منه  
 المرض الذي لا شفاء له اعني زوال العقل والفروجه على الندامة والخسران والذلي للشع  
 عن الغضب فمما شدد دل واللون صفته وجودية لقوله تعالى خلق الموت والحياة وقيل  
 صفته عدمية وهو عدم الحياة عما من شأنه ان يكون حيا عند الصوفية هو وقع هي

(۱) نيت واماو ميكنه ديران آهين بخش بارت کار از ار پختل او بزی برکت تو کافران واهما عست او بر نیت دیر است  
 که با فروخته شد آتش شرم او بر سر سگرات او و حق که نیتم آهه ای او را در گنج آسان تراست از نیت که ستم کرده شود - ۱۱

اللب  
 روح و القلب  
 الخ  
 عصب  
 الخ  
 الخ





## يسألونكم لا يعرفها العلم

مستبعدا عما لا يعلم من غير معرفة ذلك به مؤثبات معروفة في الوضع الذي يجوز فيه  
 انما واحد مما لا يعلم من غير معرفة ذلك به مؤثبات معروفة في الوضع الذي يجوز فيه  
 وتكلم على هذا في المثال في الاصطلاح يقال الوجود هو مطلق ومفيد وعائن ولا حق  
 وهو العلم المطلق فهو الذي لا ينفك الى شئ والمفيد بخلافه والعلم السابق هو التقدم  
 على وجود الممكن واللاحق بخلافه والعدم المحض هو الذي لا يوصف بكونه قد يما ولا حادثا  
 ولا شاعدا ولا غائبا والفرق بين العلم والعدم والفناء ان الفقد وكل الفناء عدل من الشئ بعد  
 وجوده والعلم يقال فيه وفي غيره لما يوجد ولذا يقال شريك الابدى معدوم ولا يقال مفقود  
 او فان في جملة لا يعرفها يقال لا المعنى كان تماما على يسألونكم وانما زاد للمبالغة  
 والكتبة في المدح بما غاب السحاب تارة يستعطر وتارة لا يستعطر ولكن سحاب جودة  
 مستعطر ايدى والاستعار على هذا المعنى اورد جملة فعلية مصدرية بفعل المضارع ليعمل  
 المتجول واورد في صفة القيان جملة فعلية مصدرية بفعل الماضي ليتحقق عموم النفع في ذهن  
 السامع والافتقار الامعان وهو ختم الكلام بما يفيد نكتة مستعمل المعنى بدوها وهو من اسباب  
 الاطرباب -

<p>قد علمت الدهر تقديما ما اثره</p>	<p>وخصت الدين في الدنيا شعائره</p>
<p>تعب المحاسب احصاء مفاخرة</p>	<p>سهل الخليفة لا تحب بواره</p>

### يزينه انان حسن الخلق والتشيم

الدهر في اللغة الزمان وقال الحكماء نسبة الثابت الى الثابت هو السرمود ونسبة الثابت  
 الى المتغير هو الدهر ونسبة المتغير الى المتغير هو الزمان والسرمود وعاء الدهر المدهس  
 وعاء الزمان والزمان وعاء المتغيرات والتدريجية والدفعية والدهر منشأ الكلال والايات  
 لا ابتداء له ولا انتهاء له كل ذي ابتداء وانتهاء فيه وليس هو في غيره ولهو في تحقيق الدهر  
 والسرمود والزمان كلام طويل لا يليق بهذا المختصر والا فني المبين لحد لا حقيق بالماهرين  
 كافي لبياغا والتقدير ليس قدام واسباب النقل ليرى اسرار كثره منها التبرك والتشريف

(١) عام شدة نازا ازروى تقديم بز كيه اسد خاص كونه على سلام وانما اسباب دكر كلمات له عاجز في كتبه حساب كنهه  
 ازروى شمس ضبط خصال فيكون فاقين ناو نم خواست كرسيدني شود ان شاء الله كما اوزيت مي دهاوا وچيز خوبي اطلاق حسن سیر

والاعتذار والسبق وقيلها الماثر الكارم من اثرت الحيات اذا نشرته وسيرته جميعا ثمة  
 بالظلم والظفر ولا تكون الا في الشاغل للعلامات اي خصت شعائر دين الاسلام في الدنيا  
 من اديان اخرها الماخر جمع مفتوح بفتح الهجاء وفيهم ما كل خصلة فيفتخر بها الخليفة الطبيعي  
 والتخشيعة اشد من الخوف ما خوفة من قولهم شجرة خاشية اي يابسة اي خوف يشوبه  
 تغلب الخشوع المعرفة فلما قال تعالى وتخشون ربهم والخوف قد يكون من ضعف الخائف و  
 ان كان الخوف امر مبررا والبراد جمع باردة وهي ما نقول او نقول من حداثتك في الغضب  
 والحسن بالضم يطلق على ثلثة معان وكذا هذه القم الاول كوز الشيء ملائما للطبع والمثافي  
 كون الشيء صفة كمال والثالث كون الشيء متعلق بالمدح والخلق بالضم هيئة راسخة لنفس  
 يعبد رعاها الافعال الجيدة عقلا وشرعا بهيولة وحسن مبيت خلقا حسنا وان كانت في مية  
 سميت خلقا سميا وهو مخفى بالعفان الباطنة في المهرع الثاني توسيع وهو نوع من الاثنا  
 بالايضاح بعد الايام وان يوتي في فجر الكلام معنى فسر باسمن ثانيا معطوف على الاول كما  
 في حديث يشب ابن ادم وتنب فيه خصلة ان المحس وطول الامل ووجه التسمية ان التوسيع  
 لف العين بعد اللذان والمثني اشبه باللف والفسر بالذلف فهو من قبل التسمية بالقبول

الذرة

الشيء الذي

الحسن  
الافتقار

الطريق

اسى الى بسوق الظلم قد جرحوا	بذل مال اذا بالفقر قد رزحوا
جلاء هم عن العمل اذا رزحوا	حمل ائفال اقوام اذا قدحوا

حلول الشاغل تحلو عند العسر

الاسى الطبيب الظلم الضر من حاكم او سلطان وغيرة والتصرف في ملك الغير ومجادلة  
 الحد وعرفه فانه وضع الشيء في غير محله والجور هو خلاف الاستقامة في الحكم والبذل  
 الوهاب وبذل البذل زيادة من الهبة لان الهبة مشتملة على المنة لا شرط القبول فيها  
 وهي نوع من الاكتساب فلا تجب للرجل لانه مشروط على الاستطاعة فلا يجب تحصيل شرطه  
 بخلاف البذل فلا يشترط فيه القبول المال ما يعيل اليه الطبع ويدخره الانسان للاشغال  
 وقت الحاجة فان ايج الاشغال شرعيا فهو مال لا فخر مقوم ووجه التسمية انه مال بالناس  
 عن طاعة الله والمنفعة ملك الامال والملك ما من شأنه ان يتصرف فيه بوصف الاختصاص

الضم

البذل

المال

(١) او طبيب است براسه انا ان كان في الشاغل عسر فليس له ان يبره في كسبه بل است جرح ان يملكه حتى يخرج منه زود منه ويخرج  
 انما حيا في الدنيا في عسر الشاغل فليس له ان يبره في كسبه بل است جرح ان يملكه حتى يخرج منه زود منه ويخرج



والسالكين السالكين واليهود في الجفوة طالع الجدي في العظيمة وجل وجل واد اجناب واليهود  
 في التبع واليهود في الجفوة طالع الجدي في العظيمة وجل وجل واد اجناب واليهود  
 وعند الجاسمين اسم حمل محض ومن عمل من افعال الجبر والمقابلة ويقابل التكليف والجملة والضم  
 المجموع ولو فعل معنى الجملة في الجملة لما بلغ حجم جملة هذا الشرح وناخه قريب ومعتد الى  
 بعد العالمين فها هنا والجمع الذي والنسبة دناوي وقيل جنليوي وقيل دنايا فها هنا  
 الليل والنهار وظللة السماء وقلعة لا يدخل وهذا اليهودية كل ما دني من قلبك فالهالك عن  
 اربك ثم دناي في قطيختن في اللغة ما ضيا تقول العامة لا افعله قطيختن لكنه في مواضع من الجفوة  
 ودد بعد المغبت من خلف الكسوف اطلعت صليتها قط في سنن ابي داود وتضمنت اقط  
 وفي هذا البيت قصر القلب وهو تخصيص آخر بصفة مكان آخر في اخصيص صفة بامر مكان  
 آخر اذا كان المخاطب مقتدا بعكس الحكم الذي اشتهه المتكلم وانما مسمى هذا افعه القلب انه  
 يقلب حكمه المخاطب واعتقاده فالمخاطب يعلم ان المدح مثل سائر الناس يريد على لسانه  
 لا كما يريد عليه نعم فيقول هذا اظن محض ان المدح لا يجري على لسانه لا كما في سائر الناس  
 ويقول ان هذا القليل سبب لاجرا لا على لسانه فانه لو لم يكن ضرورية القليل ما سمع  
 الناس الا من لسانه والفهم ورات تنبع الحذر ورات وفي قوله لا وضم وما الاطباق -

الدين

قوله

قصر القلب

هل الذي بولا العهد قبل اخلا  
 من سيف ربي على اعدائهم شحلا (١)

قال الدين من بليت هل اناله الامم -

بولا اي بضمه وبهجه والعهد الموثق وعامن شانه ان يراني ويتعهد كالقول والقوار واليمين  
 والوصية والعتق وختاروا العهد الذي هو الذي يريد كسبله شي والعهد الخارجي تجلله  
 والفرق بين العهد والعقد ان العقد لا يكون الا من متعاقدين والعهد قد ينفرده الواحد  
 فكل عمل عقد بلا عكس اما الاقار فهو اختيار الحق بالخير عليه الامر فهنا الحكم والقضاء و  
 عند الصوفية يطلق على عالم وجل بلا ملة ومادة وفي الاصطلاح كلام تام والى على طلب  
 الفعل على سبيل الاستعلاء وضعا واما الامم عظيم لا يامرنا بذلك وعنا رومنا للاختصار والى

الجملة

الام

الرب

(١) ايست انك نبعت دميت اوجيد كفته شدة ودرناي خاني حكم اذ ناذت جدي شدة ايست انك شير خا براس دشمنان ايست انك  
 كرده شده است بركو شمس خد را ي شمس خي و تختم ابرو و شب وقت انقضاء ابرو كس يافه اندناي شمس خا -

هذا هو الحق الذي لا يخطئ على غير الحق والارباب والاربابية والاربابية والاربابية

حقه من الحق الذي لا يخطئ على غير الحق والارباب والاربابية والاربابية والاربابية  
 للوجودية المتكفيرة الواسع والحق والارباب اسم الحق عز وجل باعتبار نسبة الانساب  
 الى الوجود وان العينية او احكامها او اجساد او رب الارباب هو الحق باعتبار الاسم الاعظم  
 والحق هو الحق الذي هو منشأ جميع الاسماء فيكون السيف حدة الدين الاسلام تقوده بقائه  
 والدين الذي عنده الله الاسلام ويطلق على الشرع وهو قائل سماوي سائق للادوي العقول الى  
 الخيرات بالذات والدين والحق فيكون بالذات مختلفان بالاعتبار ويطلق الدين على مسألة  
 كل نبي والشرع هو الدين المنسوب الى نبي من الانبياء وذلك انهم دين من حيث يطالع ويتفاد  
 به وملة من حيث يجتمع عليه لكل ومن حيث انه تلى وتكتب وشرع من حيث انه اظهر في الشارح  
 وناس من حيث الوجود بواسطة الملك المسبب بالناسوس ومذهب لذهاب كثير من الناس  
 عليه واما باعتبار النسبة فيقال دين الله وملة ابراهيم ومذهب الاسلام للجملة الشريعة  
 فتشعر عرفان الله موقوف على عرفانهم واللام في الدين للجيش والعهد وفي اللام اسم  
 للاستغراق.

فالعين ما نظرت ولا ذرما سمعت	مثاله اذ غواذي الغيث قد منعت
فلا ارض مع اهلها من جوده شيعت	عم البرية بالاحسان فانفتحت

عنه العنايه والاملاق والعدم

مثاله اي اشار في جميع الاوصاف والمثال هو المشارك في احكام الاوصاف سواء كان  
 مشاركا في جميع الاوصاف او لا ولهذا قال الله تعالى ليس كمثل شيء ولا يمتنع ان يقال له كما  
 مثال كما يقال العقل مثال الشمس في انكشاف المعقولات ولا يقال مثل الشمس الغواذي  
 السحاب الاثنية مصباح اسم تدل على المصاحبة والسكون لغة فيه وكثر استعمالها  
 واشيع هذا الجوع الاحسان فعل ما يفتح فبيرة وهو امر من الاعمال قال رسول الله صلى الله عليه  
 وآله وسلم الاحسان ان تقبل الله كاذك قراه فان لم تكن تراه فانه يراك اخرجه البخاري  
 والمسماة انفتحت السحاب والريح كشفت عنه الامر بعينه ويعنونه عناية وعناية اهمه  
 الاملاق الافتقار للام في البرية للاستغراق وفي الاحسان والعناية والاملاق والاعمال

دايم فيهم كوش تشيد مثل دما تشد او چون ابر لم با ما بارش بازو است خفته زرين و ايمان زرين الخيش الكسيرة ند  
 فراغت بهر خطاى را با حسان و كنوى پس در شدا زو رنج و در ريش و غلى - ١٢

الانفصال

الاحسان

الحسن جليل الاستبصار في الكفاية انما هو بالاحسان وشبهه للبدن والروح والحق  
 المشاهدة في المشاهدة المحل في هذه الامتيازات والامتنان والافتقار والافتقار  
 في القدر

من جاذب في الدنيا شريفة	والحق العبد بالمولى طريفة
لا يجعل الضمير محجوباً	لا يخلط الوحد بميمون نقيته

الرجاء الفناء أريب حين يعازم

الشمع والشمس جديهما اظهر الله لعباده من الدين والطريقة الطهيرة الثابتة من البيع  
 صلى الله عليه وسلم وفي اللغة وفي مذهب الناس للاستسقاء بحيث بل ذلك لوضوحه في الوجود  
 وجسمها شرايع في المصلح الثاني اشارة الى اخر مراتب عروج العارف ووحدة الوجود المطلق  
 والاحاطة في اللغة ودرساين وديونستن جيزي بجيزي وابستن وفي الصبر جعل  
 مثال على مثال انزل منه بزيادة حرق او اكثر موازنا له في هذا الحرف والحركات والسكنات  
 والعبد انسان بملكه مالك وهو اشرف الاسماء قال تعالى سبحان الذي اسرى بجسده  
 وفي الحديث خيرا الاسماء عبد الله وعبد الرحمن والطريقة سيرة مختصة بالساكنين  
 مشتملة على الاعمال والبراهات والعقائد المخصوصة بما وعد الاحكام الشرعية والحمل  
 في اللغة برداشتن ويطلق عند ارباب المعقول بالاشتران اللفظ على ثلاثة معان الاول  
 الحمل اللغوي وهو الحكم بثبوت شئ بشئ وانتفاؤه عنه وحقيقته الادعان والقبول والثاني  
 الحمل الاشتقائي وهو الحمل بواسطة في اوله واوله وحقيقته الحمول والثالث الحمل  
 بالمواطاة وهو ان يكون الفاعل محمولا على الموضوع بالحقيقة بلا واسطة كقولنا الانسان  
 حيوان الضمير فيرونا ومعنى الميمون من بين على قومة فهو لا وعينه معلومة  
 لها ربها كقول ابو حنيفة النخعي النفس ومنه يقال فلان ميمون النخعي اذا كان  
 النفس قال ابن السكيت اذا كان ميمون الامر فيهما حاول ويظفر قال ثعلبي اذا كان  
 ميمون المشورة وفي نسخة ما ميمون وهو تصحيح ميمون دحب الفتاوى وضيع الفناء و  
 فناء الدار يكسر الفاء ما اتسع من امامها والارباب العاقل اعلموا السرحل اسم القميد والخمر

(١) كبت بردادها وكباري شدة دنيا شريعت كوز سائيد منه رايح ابريقت بون في برداد فلام اسخود بهت خبة او  
 خلاف في كند ودها ربا كرسعجان افقر في محي بداد وانه است بهل كنه كراهه رباست كير ١٣

ولشيء وفيرة في ميمون النقيبة استيناف كان قال لا يقول لما لا يخلف الوعد فيقول لانه  
مبارك النفس وسبب القناء عاقل عند لا قدرهم ومن كان متصفا بهذه الصفات لا يمكنه  
اخلاف الوعد ومن البديل في الشعر اختلاف اللفظ باللفظ والمثلث اللفظ بالمعنى -

قوله لم يحر في المعالي العزم والقدم كما لم يحر في المعاني السبق والقدم  
أبائه سادة انتم لهم دخل (١) من معشر حبه حردين ونقضهم

### كفر وقهرهم مني ومعتصم

أقدم بفتحين ما يعطى عليه الإنسان من لدن الرسخ الى ما دون ذلك وهي انثى وله في  
العلم قدم اى سبق وما ثبت للعبد في علم الله من السعادة والشقاوة فان اخلف العلم  
فقدم المصدق او بالشقاوة فقدم الجواز وكسر القاف وفتح المهملة ضد الحدوث والسابقة  
في الامر وعدم مسبوقة التوجي بالعدم وهو على نوعين احدهما القدم الذي وهو كون الشيء  
غير محتاج في وجوده الى الغير وهو منحصر في ذاته تعالى فيقبله الحدوث الذي وثانيهما القدم  
الترشائي وهو كون الشيء غير مسبق بالعدم وبقبالة الحدوث الترشائي والمعنى اما مصداق  
بمعنى القصد واسم مكان بمعنى المقصد او تخفف معنى اسم مفعول كمر في حد فاحد اليائين  
تخفيفا وقلب الباء الباقية بالالف تخفيفا وفتح النون وقلبت الباء بالالف وفي الاصطلاح  
ما يقصد بشئ والفرق بين المعنى والفهوم والمداول والماعية والهوية والحقيقة والسبق  
اعتباري فمن حيث انه يقصد باللفظ معنى ومن حيث انه يحصل من اللفظ في العقل مفهوم  
ومن حيث ان اللفظ يدل عليه مداول ومن حيث انها مقولة في جواب ما هو ماهية ومن  
حيث امتيانه عن الغير هوية ومن حيث ثبوته في الخارج حقيقة ومن حيث انه وضع له  
اسم مسمى الا ان المعنى قد يخص بنفس المفهوم دون الاشارة الى المسمى فبقا لكل من زيد  
وعمر وبكر مسمى الرجل ولا يقال انه معناه السبق التقدم والغلبة والسبق والتقدم عند  
الحكما خمسة وعند المتكلمين ستة السبق بالعلية كسبق حركه الاصبع على حركه الخنصر  
والسبق بالطبع كسبق الواحد على الاثنين والسبق بالزمان كسبق الاب على ابن والسبق  
بالترتبة كسبق الامام على المأموم او سبق الجلس على الفصل في تركيب النوع والسبق بالاشرف  
الارحم مودع قوميت كبرية ايشان در بنديا وبزيكيا عزم حكيم قدوم راسخ است چنانكه ايشان داور معاني سبقت قدم است بديار  
در ارانده كشها چاكران ايشان تداو زكروى است كه دوستى شان اسلام و ايمان دشمنى شان كفر و بديارى ذريوى كشى شان سنجاشى و سنجاشى

توضيح

المعنى والمداول  
والما يقصد باللفظ  
والحقيقة والسبق



كسابق العالم على المتعارف والسابق السامع السابق بالذات كسابق بعض الزمان على البعض  
والسابق عند الرياضيين عبارة عن فصل وسط القمر على وسط الشمس السادسة جمع سيد  
وهو الذي يملك تدبير العشر الأعظم والحزم بفخمين جمع خادم العشر الجماعة العظيمة  
سميت بحال العشر هو العدد الكامل الكثير الذي لا عدد بعده لا يتركبه بما فيه من الأضلاع  
التي كنيته مارتية على تحيل كمال في المحبوب من لذة ومنفعة أو مشاكلة فخيلا مستمر أو  
قل الحب ميلان الطبع في الشيء المذلل للبعوض نفرة الطبع عن المولد للصب القرب الدنوم  
المحبوب بالقلب وقيل هو الطائفة وبني معتهم مصدران ميميان أو ظرفان - حذف  
المستدل إليه عن الجملة الأولى للتعين والعلم بما سبق وإيراد الجمل الاسمية للدوام  
والاستمرار ومن الصنائع في الشعر المطابقة عن التقاد في الحب والبعض والدين والكفر  
وفي الحب والقرب مراعاة النظر إذ هما متناهيان وفي معنى الشعر قال قائل لله دره  
هم القوم من اصفاهم الود مخلصا - تمسك في اخراة بالسبب لا قوتي - هم القوم فاقوا العا-  
منافيا - حاسنها تحكي وأياها تروى - موا لا تخم فرض وجههم على - وطا ختمهم وودهم  
تقوى - وفي الحديث مثل اهل بيتك كسيفه نوح من ركبها نجوا من تخلف عنها عتوق  
رواه الترمذي -

والله ما أدركت نفس حقيقةهم	اشعة الشمس ما نالت اشعثهم
لله در الاي امسوا احبهم	ان عدا اهل التقي كانوا اعدتهم

١١ وقيل من خيرا اهل الارض قبلهم (١٢)

(١) فان قلت ان الكرام تروى على التقوى لولا ان انكرهم من الله انكم قلت هذه الآية لا تدل على المحل ان الكرام تملكتهم  
انكر الله انهم تروى على التقوى لولا ان انكرهم من الله انكم قلت هذه الآية لا تدل على المحل ان الكرام تملكتهم  
الاولى بالبرين في انفسهم ذوا ايمانهم غير محرم على ان لا ذوا البر غير محرم على التقوى فان فرضت امره يكون انهم تروى  
بنين في جملهم لاجل التقوى عليهم كذلك ان النبي صلى الله عليه وسلم في سورة خوري والاخر انهم تروى  
الكثرة لا يبلغهم تقوى وديارهم في جملهم لاجل التقوى عليهم الشبهون ايضا لهم في القرآن والاخر انهم تروى  
عليهم في التقصيل مقام آخر - (٢) قسم نجد انكم تروى على حقيقة ايشان راد وشتاني ايشان في ايشان راد وشتاني  
ايشان راد وشتاني راد وشتاني ايشان راد وشتاني ايشان راد وشتاني ايشان راد وشتاني ايشان راد وشتاني ايشان راد وشتاني  
يشو ايشان اهل تقوى يا كفته شو كرام است بهترين باشند كان زمين كفته شو ايشان نند - ١٢

الادراك اما الحواس وهو ادراك النفس بواسطة احدي الحواس الخمس الظاهرة واما الخيال  
وهو ادراك النفس بواسطة الحس المشترك واما توهم وهو ادراك النفس بواسطة الوهم  
واما عقل وهو ادراك النفس بواسطة القوة العاقلة ويؤيد الادراك بحاطة الشيء بكمال  
ايقظا وهو قد يغيب بانقاس النفس بالصورة المحاصلة من الشيء وقد يغيب بالهوية المحاصلة  
في النفس فهو على التفسير الاول انفعال وعلى التفسير الثاني كيف النفس بالفتح هي الجوهر  
النجاري الملطيف الذي منشاء الحيوة والحس والحركة الارادية وهو مشرق للبدن  
وقال بعض المحققين النفوس جواهر روحانية ليست بجسم ولا جسمانية لادخاله البدن  
ولا حاجة عنه لها لتعلق بالاحساد كتعلق العاشق بالمعشوق واليه ذهب الامام الغزالي  
وبما يقضي بسط حقيقة الشيء كماله الخاص به تطلق على معان منها المفهوم المستقل  
المحوظ بالذات ك مفهوم الاسم ومنها الماهية بمعنى ما به الشيء هو وهو وتسمى بالذات ايضا  
ومنها المفهوم باعتبار الوجود فعلى هذا لا يتناول للمعوم وشعاع النفس ما تواتر مقبلة  
عليك كانه ليحيا او ما تواتر امثله كالسراج وما اشبهه وهو فهو الشمس وقيل هو شيء  
مترقق غير الضوء وذلك الشيء المترقق لذلك الجسم اما لانه ويسمى شعاعا كما للشمس  
من التلالى واللمعان الذاتي واما من غيره ويسمى حينئذ برق كالمسرة التي يهاذى  
الشمس ونسبة البرق الى اللمعان نسبة النور الى الضوء في ان الشعاع والظهور ذاتيان  
للجسم والبرق والنور مستفادان من غيره وشاعرا اطلاق النور على الذوان المجردة  
دون الضياء - اهل السراج من يجعده واياه مسكن واحدا ثم يسمى به من يجعده واياه  
نسب اودين او صفة او نحو ذلك ولما كان في اعداد اهل التقى تصورا وادان المشطية  
رعاية للبلافة والمقصود من المهر الخ الشئ في الحصر ومعنى البيت مستفاد من حديث  
اخرجه الترمذي ان الله خلق الخلق فجعل في خدشهم ثم تخير القبائل فجعل في خدش  
القبيلة ثم تخير البيوت فجعل في خدشهم فانا خدشهم نفسا وخدشهم بيتا -

يرجو البرية رشفة من سحابة وقم (۱) تقر اعينهم انوار ساحتهم

(۱) اميد ميامان غلاني كيني از شهاب ايشان حكيم شويچيان غلاني از روشنائى محلى فاذا ايشان پس سوكند  
بنات باكي كه از مديان ايراسه فغان برداري ايشان نهي توانيچ جواز دروي بيان ايشان را و نه نزد يك محي شوي  
بايشان هيچ قوم گر كرم باشند ۱۲

الادراك الحواس  
الادراك العقل

النفس  
الاشقي

التوهم

الشمس

البرق

فوالذي خلق الدنيا الطاعتهم | الاستطيع جواد بعد فانيتم

ولا يلينهم قوم وان كسرهم

رجايرجمن الجواء بمعنى الطمع واصفاه رجاء ومهارات الواو هنرة لوقوعها نظر فابعد الف ذراعة  
كدعاء وعند الصوفية هو مسكان القلب لمحسن الوعد وقيل هو الثقة بالجوهر من الكرم الودود  
وقيل هو قرب القلب من ملاطفة الرب الشريف المص و اخذ الماء بالشفقين فوق في المص  
التي هي سهولة الاطلاق وتجنب الكسب ما لا يجمل وهو هذا التفسير وقيل السخى من اعطى البعض  
وابقى لنفسه البعض والجواد من بذل الاكثر وبقى لنفسه قليلا وقيل الجواد هو الذي يعطى مع  
السؤال والكريم من يعطى من غير سؤال تقرى تبردا خلق بالفتح في اللغة التقديس والجمع القطع  
وهو اخلاص امر مراعي فيه التقديس حسب ارادته وقد يطلق الجواد على الجواد من غير نظر الى  
وجه الاستعانة بالاستطيع اي لا يقدر والاستطاعة عرض بخلق الله في الحيوان يفعل به  
الافعال الاختيارية وبيانها طويل البعد بعد القرب وفي الاصطلاح الامتداد وهو ما دام  
موجودا والاول ملهيا المتكلمين التافين للمعارفاته عند ههنا شئ محض والثاني مذهب  
الحكماء القائلين بوجود المقدار وبيان كل واحد مذكور في محله الغاية ما يودى اليه  
الشئ ويترتب هو عليه ويراد به المسافة ايضا اطلاقا لاسم الجزء على الكل وقد استوفيت  
غرضا من حيث انه يطلب بالفعل ومنفعة ان كان مما يتشوقه الانسان طبعيا بل انهم  
يقربهم - صرح ارباب الاصول ان النكته تحت التقى بفيد العموم فعلى هذا الجواد والقوم المذكور  
في الشعر يقيد ان العموم وفي البعد والمدانة طباق -

يساقها الحرب اذ قامت وقامت | رد واسيوفا بها هام الاسود همت  
يمم حماهم اذا ما كربة دهمت | هم الغيوث اذا ما ازمة ازمة

والاسد اسد الشرى والباس محتلام

يذكر الساق اذا اريد شدة الامر والاحبار عن هول سوق الحرب معظمها والحب المقاتلة  
ولفظها انتي ومعناها ذكر في خنثى والهامه اللبس والجمع عام يقال هي وهمت اذا ذهبت  
(۱) چون موگه کارزار باشد دشو در دایا دگر داند عشره بار که از آن سربازی تیران سرنگون شده است  
نزله ایشان را چون غمی ناگهوار دشو در گذر ایشان باران اینچون خشک سال مردم را اینچون بکند دشو رانند تیران کوه  
سلی در آن حال که کارزار گرم باشد ۱۳ (۲) و ظاهر در فی الحقیقه الحرب خدو ۱۲ من -

الرجاء

الحما

الخلق

الاستطاعة  
البعد

الغاية

على وجه واحد كل واحد منهما من جانب كونه فهو عام واحد كما انهما اذا انفكدا والمراد بالحي منظم والحسن  
 ممكن محظون لا يقرب بهمت غشيت والغايوت جمع الغيث وانقاده دون المطر لان الغيث يغيث  
 من الجواب ويكون ناقصا وفي وقته والمطر قد يضر وقد ينفع ويكون في وقته وفي غير وقته الا ان  
 الشئ في قطره العام اشتد قطره والقوم استأصلهم شري بالغرض طريق في سلكه كثيرة الاسل حقل  
 النثار اقدت والتهيت والدم اشتدت حمرته يصفن منجاة وده ونجا عنه رضى الله عنه في المصالح الاولى  
 والثاني وتقليد المسند اليه بفيد التخصيص وتعيين الخبر بفيد المحصر والبدل بفيد زيادة تقرير الخبر الثاني  
 اعني لاسل لان اسحق الشري في غاية الشجاعة وقيل النظر في المصالح الاولى بفيد البالغة وفي  
 البيت التشبيه القوي وهو ذكر الشبه والتشبيه به معامع علم ذكرا ذلة التشبيه ووجه الشبه لا  
 للغة انهم كانوا يوثقون في النفع والاسل في الشجاعة وهو بالغ اقسام التشبيه -

انهم يعسر فلا تحلوا عن الكسر	وان ليسر فهم اوفى اولى العسر
في الحالتين هم البذل للنعم	لا يتقص العسر بسطامن كفهم

مسيان ذلك ان اتروا وان علموا

العسر ضد اليسر قال الشاعر اذا اشتدت بك البلوي ففكر في الرشيع - فعسر بين يسرين اذا فكر  
 فافرح الحمة بالكسر العسر الى وجود الشئ او لا وجوده اعم من ان يكون الى شريف او خسيس وخصت  
 في العرف بحياة المراتب العنية وقيل يطلق على الحالة التي تفهم ذلك الفصل المجازة ويحد المعنى تجمع  
 على هم وبالجملدة اخذوا فجمع قوا الروحانية الى الله او غيره لحصول الكمال له او لغيره  
 وفي الانسان الكامل الحمة اعز شئ وضعه الله في الانسان وينقص بالمهمل من النقص لان انقصها  
 لان الاول مصدر المتعدي الى مفعولين كقوله تعالى نقصه حقه ويستعمل في ذهاب الاعيان كالمال  
 وفي المعاني كالحيب واشتاق مصدر لازم ولا يستعمل الا في ذهاب الاعيان بسطة فتره السمي المثل  
 هما مسيان اي متلان اقترى وقرى كثرة له وفي المصالح الثاني استيفان كان قائل لا يقول البسط في حالة  
 اليسر مسلو ولا كان في العسر هل ينظر فيقول العسر واليسر عندهم سواء اذ قلوبهم مطمنة وتوكلهم محكم  
 ويرزقهم الله من حيث لا يحتسب وفي النقص والبسط والافراء والعدم طيان -

(١) ايشان اگر درنگهستی بشدت خالی از کرم نیستند اگر در اندیشهی بشدن بسطتین صابان بهمت از در - و صالت ایشان  
 بسا فتنه فتنها اند که نمی کشند فتنی و تنگی فراخی را از دستهای ایشان بر بر است و تیری و نلسی ایشان با شاکل ایشان  
 اگر اندر باشند یا مفلس ۱۲۰

الشيء الذي

بني

الشيء الذي

شمس الظهيرة ما ضاهت وضاحتهم  
قل للملأى ما درى بجلا ساحتهم

(1)

وهطل السحاب ليرتفع اجادتهم  
يا بني لهم ان يحل الذر ساحتهم

خایر کریم و ابدی بالتدی هضم

الظاهرة الخارجة صاهت شابهت وصاحته من فلوهم وبياضهم الخط جمع عطل والعطل المصرا  
الضعيف الدائم وتتابع المطر العظيم القطر والسحب بالغيم جمع سحاب اجادتهم جودهم وعظائمهم والجود  
الاتفاق بطيب النفس فيما يعظم خطره ونفعه وهذه الندالة والساحة الجاني عما يستحقه المرء عند  
خبره بطيب نفس وهذه الشكاسة دريت المش دريا ودراية علمته وعلو الدرايته هو علو الفقه والعلم  
الفقه حل المكان وبه حلول الزل ومعنى حلول شيء في شيء ان يكون وجوده في نفسه هو عينه ووجهه لذلك  
لشيء وقيل الحلول هو الحصول على سبيل التبعية والذم فحينئذ الحمد لا تقيض للملك كما سبق الى بعض الامم  
فان نقيضه الحياء والندى النقص والمضم جميع مضموم وهو المنقوع لما له يد مضموم نحو بالذم ماؤه  
نسخة وايدى بالندى ديم والذم بالكسر جمع ذمة مطروسا كن لا رعل فيه ولا يرق الله نلتها انها ارقا  
واكثره بالمنع العلة واللام في لهم فلا تخصا من فالتعني ان هذا الامر مخصوص بهم وفي المصالح الناشئة  
استيناف كان قائلا يقول لما لا يحل الذم ساحتهم فالجواب ان سببا ياهم حميدة وايدى بهم نحو بالمال

استاذ

الحقوق

هم سادة لا ذل الدنيا بياهم  
وضاء في العصور نور من قباهم

172

ويا مل الدهر عرفا من جنابكم  
اي القبائل ليست في رقابكم

اولية هذا قوله نعم

لا ذن اي لجاءت اليه وعاذت به والامل اخضر من الرجاء لانه يطلق على رجاء محمود مريض الخ  
يطلق على غير مريض ايضا كما قيل العرف بالضم الريح الطيبة والجناب بالغنة الفناء وما قرب من محلة  
القدم كما في الصحاح وفي الصراح الجناب درگاه وقال مولانا ابوالعباس قال جناب الباري والمواد التي  
وفيه تعظيم ورعاية فلا در وما قال صاحب غياث اللغات جناب بالفتح استانه فغير مثنوق به الصغر

(۱۱) آفتاب نیز در مانند شمس و زو جوشی ایشان را و ابرایه باران و اعمی ز سید در و و بخش ایشان را بگو یکی که انست بسبب چهل گشتن ایشان را بخار دارد و بگو بخش کز فرو آید بعضی از ایشان عاده تبار که زود و سهوا باد و دوش جریح کنان یا بانه سباران بارنده اند

(۲) ایشان پیشوایانند که پناہ گرفت و دنیا بد ایشان و امید در زمانہ ہوسے خوش از ایشان یاد رکاہ ایشان در روشن خند در زمانہ نواز گندہ اسے ایشان کہ امی خبدا است از قبائل جب کہ در گردن آن عقیدہ نعمت اسے بزرگ مروج یا خود فقہت اسے مروج من رضی اللہ عنہ قیمت ۱۲

المجلس  
المختار

تفسير القليل

نعم

الامر واليوم والميلة القباب بالكرم حجة كل بغيره والعا دسية كندة والى معربة يستعمل الاستعمال  
بلاصلة وعامل من يعقل ومن لا يعقل بخلاف من والقبائل جمع قبيلة وهم بنو اب واحد والقبيل من  
اباء مختلفة في اسم والى اسم من ذل القبيلة ثم سميت القبيلة بالحق لان بعضهم يحكي وبعض الرقاب جمع  
رقبة وهي موضع من الحق واو اذ بالاولية الا وائل اى ايا والامح واجلاد ووالنعم جمع نعمة  
وعى باستلذ النفس من الطيبات دنويا كان او خرويا والنعم اسم ليست وفي رقابهم خبره يقول  
اى قبيلة من قبائل العرب ليست في رقابهم فلا تدنهم لا وائل الممدوح واسلافه اوله بالان رضى الله  
عنه وعن ابائه اجمعين

من معشرهم قد ضاوت الظلم	ويبتدى الفضل في الدنيا ونجتم
لا يحتوى مدحهم لوح ولا قلم	مقدم بعد ذكر الله ذكرهم

الكل يد ٦ ونحتم بها الكلم

المدح الثنائيل المدح ما خوذ من قومهم انما دت الارض اذا التفت فكان معنى مدحه وسعت شكره  
والمدح المدح وقيل فيه بعض بصفة الحال والفتية وقيل بالحاء القائب وبالهاء الحاضر والمدح والمدح  
بعد افتاءهما في جواهر الخروف يخلطان بالحمد للى جمل المدح يعظم الى واليت وان الحمد بعد الاحسان و  
المدح قد يكون بعد وقد يكون قبله من الحمد ما مودبه والمدح قد يكون منها علة الحمد كما في  
وجوه الملاحين التراب والحمد هو الوصف بالجميل على الجميل الاختياري على قصيد التعظيم والتجمل  
وقيل الجميل بالاختياري ما خوذ بحسب العقل ولا فرق فيه بين الحمد والمدح عند العلامة الزمخشري  
فهما عند مترادفان وقيل لفرقهما باعتبار عدم اختصا صهما بالاختياري واختارة السيد السند  
مسند لا بآية عسى ان يفتن الله قوما محمدا وحديث وابسته مقاما محمدا الذي وعده والذكر  
بالكسري يحيى لوان (١) التلغظ بالشئ (٢) احضاره في الذهن بحيث لا يغيب دس الا لحاظ التلغظ ورد التلغظ  
فيها (٣) المواظبة على العمل (٤) ذكر القلب (٥) الحفظ (٦) الطاعة والجزاء (٧)  
البيان (٨) الحديث (٩) الشرف (١٠) الشكر وعند المصنفية هو الخروج من ميدان العقلة الى  
فضاء المشاهدة على غلبة الخوف والذكر الحب والكلم بفتح الكاف وكسر اللام مفرد باعتبار رفعه  
وجمع باعتبار معناه الجنسي ولا اعتبار بآبى اللفظ والمعنى يجوز في مصنفه التذكير والتأنيث

(١) ممدوح الان كونه است كذا ايشان ركش شدة تاركها واما مشد و بزرگ در دنيا وانجام می باید فرغی که در مدح ايشان را  
لوح و قلم مقدم است بعد ذکر ايشان در پرأف ز و تمام کرده شده و باو سخن ١٢ - ١٣

(٢) ترجمته في فارس همام بن غالب بن صعصعة بن زناجيه بن عقال بن محمد بن صفيان بن ابي اسحق بن دارم (واسمه بربن عود لكثرة جوده) ابن حنظلة بن مالك بن زيد بن صانعة بن ثعلبة بن مرثد بن مهران المعروف بانقرز رقيق النشع المشهور صاحب جريكان ابو نوح كوفي من اجلة قومه و نسلاهم وله مناقب مشهورة ومما عد ما فورة فمن ذلك قصته وقومها

تربية الفروق

في عقر النوق بينه وبين سجيل اذا كان الغالب رئيس قومه وسجيل رئيس قومه فعقر غالب مائة  
 ناقة ونحو السجيل عن العقر في ذلك الساعة وكان الفرزدق كثير التعظيم لغيره فاجاء احدا  
 استجار به الا نهض معه وساعده فمن ذلك ما حكاه المبرد في الكامل ان الحاج لما ولي تميم بن  
 زيد بلاد السند دخل البصرة فجعل يخرج من اهلها من شاء فجاءت عجز الى الفرزدق فقالت  
 اني استجرت بقائليك ان تملين زيدا خرج بابن لي معه ومالي غيرة اسمه خنيس انكبت الى تميم مع بعض  
 من شخص ستمين زيدا لتكون حاجتي + بظهر فلا يعل على جوابها - فب لي خنيسا واحسب  
 فيه منه لغيره ام لا يسوغ شراجه + انتني فواذت با تميم بزالب + وبالحفرة السا في عليها تراجا +  
 وقد علم لا فوام انك ما جلد + وليث اذا ما الحرب شتت شهاها + فلما ورد الكتاب على عبيد  
 تشكت في الاسم فقال انظروا من له هذا الاسم في عسكرنا فاصيب ستة ما بين خنيس وحنيس  
 فوجه بهم اليه + وام الفرزدق لبلى بنت حابس اخت الاقرع بن حابس ووجه مبعصه كان  
 عظيم القدر في الجاهلية اشترى ثلاثين مؤودة منهم بنت قيس بن عاصم المنقرى وقول  
 من اسلم من احب د الفرزدق وعل في الاستيعاب في جملة الصحابة وكان الفرزدق يقهر  
 باجل ادة له <sup>سورة</sup> ابائي فيخلف عنهم - ادا جمعنا يا جبريل المحامع - مات للفرزدق ابن  
 صغير فعمل عليه ثم قال <sup>سورة</sup> وما نحن الا مثلهم غير اننا - اقمنا قليلا بعد لم ثم نرحل - فمات  
 بعد ذلك بايام قلائل بالبصرة سنة عشرة ومائة قبل جبريل اربعين يوما وقيل ثمانين يوما  
 وقال ابن الجوزي في كتاب شذوال العقود انما توفي في سنة الله وقيل اثني عشر وقيل اربع عشر  
 مائة والفرزدق يقع القاء والرء المهملة وسكون الشاء الجمجمة وفتح اللال المهملة بعد ها  
 فاف قطع العجين واحدا فرزقة ولما كان الهمام جمع الوجه اصابه جلد ي في وجهه فم  
 برى منه في وجهه جعما متغضبا للقب به واخباره كثيرة واختصرنا على القدر اليسير منها  
 واعرضنا عن بعض الزلات صدرت منه بمقتضى البشرية وذكرها السريشي وغيره وقد  
 نجوا والله عنها بركة هذه لأكرمه قيل انه زار عليا كرم الله وجهه وانما الحق ترجمته  
 بترجمة سيد الساجدين وقد تمها على ترجمة الهشام مع كونه من الخلفاء <sup>الساكنين</sup>  
 لحديث المرء مع من احب وحديث انت مع من احببت رواها الشيخان وغيرهما  
 من الحديثين -

(٣) ترجمة هشام بن عبد الملك بن مروان بن ابى العاص بن امية بن عبد شمس بن عبد مناف

زيدا



بوجله بالخلافة يوم مات اخوه يزيد بن عبد الملك بعلمه اليه ولما بشر بالخلافة كان  
بالرهافة فوجد وسجد اصحابه وصحبه الى دمشق قيل ان اية راى في منامه انه بال  
في المحراب اربع مرات فقال سعيد بن المسيب بتعبيره يملك من صباه اربعة وكان  
اخرهم مثما قام بالخلافة اقرهايم وكان حازما ذا راى ودعاء وحزم صاحب سيا<sup>سة</sup>  
حسة ابيض جبلا ممتيا بخيل احربها حول يخضب بالسواد فيه حلم وقله شره جمع من  
الاموال ما لا ما جمعه خليفة قبله فلما مات احاطا الوليد بن يزيد على تركته فهاهمل  
وكفن الا بالقرض والعارية توفي بالرهافة في شهر ربيع الاخر بد مشق سنة ١٢٠ وهو  
ابن ثلاث وخمسين سنة وقيل اربع وخمسين وكانت خلافة عشرة سنة وتسعة  
اشهر وقبل عشرين عاما. هذا اخر ما وفق الله لعبدا خادما السادات الذي لا يضاعف  
له الا السميات قطب الدين محمد علي ابن سيد شاه غياث الدين الخوارزمي  
فر الحيد ابادي توطنا والحنفي من هبا والماتريدي مسلكا والقادري مشربا  
الدهم زينا بمزينة العلم والادب كما شرفتنا بشرافة النسب والمجد لله اولا  
واخرا وحلى الله على سيدنا ومولانا محمدا وآله واصحابه اجمعين ٥

## س

### غلط نامه

صواب	غلط	مصحح	مصحح	صواب	غلط	مصحح	مصحح
صواب	غلط	١٣	٢٢	العق النقيس	العق النقيس	١٤	٢
والكلم	والكلم	٩	٢٦	همايت	همايت	١٠	٦
آخر	آخر	١٠	٢٦	اوداكر بعد	بعد	٢	٨
آخر	آخر	١٨	٣٢	عسى	عنى	١٢	١٢
وقدمت	وقدمت	٢	٣٥	سردار	سردار	١٢	١٣
العنى	الفنى	٢٢	٣٥	سيد دودا	سيد دودا	٣	١٢
لفظه	لفظ	١٢	٣٤	رياس	رياس	٢١	١٥
فلم	فلم	١٢	٣٤	عليها	عفا	٣	١٨

اضنا غلط نامه على غلط نامه صاحبها ابا بل اسير

